

# Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

## 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- Идентификатор продукта
- Торговое наименование: **MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml**
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- Применение вещества / препарата Смазочный материал
- Подробная информация поставщика паспорта безопасности
- Производитель / Поставщик:  
UAB "SCT Lubricants"  
Silutes Pl. 119  
LIT-95112 KLAIPEDA  
LITHUANIA  
renata@sct.lt
- Отдел, предоставляющий информацию: Product safety department.
- Номер телефона экстренной связи:  
Giftnotruf der Charité, Berlin: 030/19240  
Giftinformationszentrum-Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein (GIZ-Nord) :0551/19 240  
Informationszentrale gegen Vergiftungen Zentrum für Kinderheilkunde Universitätsklinikum Bonn: 0228/19240  
Giftnotruf Erfurt Gemeinsames Giftinformationszentrum der Länder Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen: 0361/730 730  
Informations- und Beratungszentrum für Vergiftungsfälle Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Universitätsklinikum des Saarlandes: 06841/19240  
Giftinformationszentrum der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen - Klinische Toxikologie - Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz: 06131/19240  
Vergiftungs-Informations-Zentrale Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin Universitätsklinikum: 0761/19240  
Giftnotruf München Toxikologische Abteilung der II. Med. Klinik und Poliklinik: 089/19240

## 2 Идентификация опасности (опасностей)

- Классификация вещества или смеси



коррозия

Повреждение глаз 1

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.



Раздражение кожи 2

H315 Вызывает раздражение кожи.

Воспламеняющаяся жидкость 4

H227 Горючая жидкость.

Острая токсичность 5

H333 Может нанести вред при вдыхании.

Острая токсичность для воды 3

H402 Вредно для водных организмов.

Хроническая токсичность для воды 3

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

**Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml**

(Продолжение страницы 1)

**· Элементы маркировки****· Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

**· Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS05

**· Сигнальное слово** Опасно**· Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

2-этилгексанол

butan-1-ol

Изобутанол

**· Предупреждения об опасности**

Горючая жидкость.

Может нанести вред при вдыхании.

Вызывает раздражение кожи.

Вызывает серьезные повреждения глаз.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**· Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от открытого огня и горячих поверхностей. – Не курить.

После работы тщательно вымыть

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

**ПРИ ВДЫХАНИИ:** Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу при плохом самочувствии.

**ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА:** Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

Применение специальных мер (см. на этом маркировочном знаке).

Снять загрязненную одежду и промыть ее перед повторным использованием.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**· Другие опасные факторы****· Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)****· PBT:** Неприменимо.**· vPvB:** Неприменимо.

### 3 Состав (информация о компонентах)

**· Химическая характеристика: Смеси****· Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

(Продолжение на странице 3)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

**Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml**

(Продолжение страницы 2)

**· Содержащиеся опасные вещества:**

104-76-7	2-этилгексанол Острая токсичность 4, H312; Острая токсичность 4, H332; Раздражение кожи 2, H315; Eye Irrit. 2A, H319; CTOM - однократно 3, H335; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227; Острая токсичность 5, H303	<15,0%
71-36-3	butan-1-ol Воспламеняющаяся жидкость 3, H226; Повреждение глаз 1, H318; Острая токсичность 4, H302; Раздражение кожи 2, H315; CTOM - однократно 3, H335-H336	<5,0%
78-83-1	Изобутанол Воспламеняющаяся жидкость 3, H226; Повреждение глаз 1, H318; Раздражение кожи 2, H315; CTOM - однократно 3, H335-H336; Острая токсичность 5, H303; Острая токсичность 5, H313	<4,0%
128-37-0	Агидол Острая токсичность для воды 1, H400; Хроническая токсичность для воды 1, H410; Острая токсичность 4, H302	<1,0%

**· Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**  
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**  
CO2. Применение воды не допускается.  
Пена  
Порошковое средство для тушения  
Песок
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

(Продолжение на странице 4)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

**Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml**

(Продолжение страницы 3)

**· Дополнительная информация**

Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

**· Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Особенная опасность подскользывания из-за вытекшего / разлитого продукта.

Надеть защитную одежду.

**· Меры по защите окружающей среды:**

Разбавить большим количеством воды.

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

**· Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

**· Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

### 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

**· Обращение с веществом:****· Меры предосторожности по безопасному обращению**

При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.

**· Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

**· Условия безопасного хранения, включая несовместимости****· Хранение:****· Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Никаких особых требований не предъявляется.

**· Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.**· Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.**· Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

**· Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 5)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

**Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml**

(Продолжение страницы 4)

**· Параметры контроля****· Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****8008-20-6 Керосин (нефть) (35,0%)**

PDK	ПДК с.с.: 300 мг/м <sup>3</sup> ПДК м.р.: 600 мг/м <sup>3</sup> п;
-----	--

**· Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

**· Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала****· Средства индивидуальной защиты:****· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

**· Защита органов дыхания:** Не требуется.**· Защита рук:**

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

**· Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживать его.

**· Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

### 9 Физико-химические свойства

**· Информация по основным физическим и химическим свойствам****· Общая информация****· Внешний вид:****Форма:**

Жидкость

**Цвет:**

Светло-жёлтое

**· Запах:**

Типично для конкретного продукта

**· Порог запаха:**

Не определено.

**· Значение pH:**

Не определено.

(Продолжение на странице 6)

RU



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml

(Продолжение страницы 5)

· <b>Изменение состояния</b> Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	300 °С
· <b>Температурная точка вспышки:</b>	65–85 °С
· <b>Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):</b>	Неприменимо.
· <b>Температура распада:</b>	Не определено.
· <b>Самовоспламеняемость:</b>	Продукт не является самовоспламеняемым.
· <b>Взрывоопасность:</b>	Продукт не является взрывоопасным.
· <b>Границы взрываемости:</b> Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· <b>Давление пара:</b>	Не определено.
· <b>Плотность:</b>	Не определено.
· <b>Относительная плотность</b>	Не определено.
· <b>Плотность пара</b>	Не определено.
· <b>Скорость испарения</b>	Не определено.
· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Полностью смешиваемо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b> Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· <b>Содержание растворителя: VOC (ЕС)</b>	0,00 %
· <b>Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:**  
Оксид углерода (угарный газ)

(Продолжение на странице 7)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

**Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml**

(Продолжение страницы 6)

Альдегиды  
Ядовитые газы / пары  
Двуокись углерода

### 11 Информация о токсичности

- Информация по токсикологическому воздействию
- Острая токсичность:

· Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

**MANNOL Diesel Ester additive**

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>73,3 мг/л
-------------------------------	-----------	------------

**122-62-3 bis(2-ethylhexyl) sebacate**

Орально (через рот)	LD50	12.800 мг/кг (rat)
---------------------	------	--------------------

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**  
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

### 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**  
Класс вредности для воды 3 (Само-классификация): очень вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему, даже в малых количествах.  
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже минимальных количеств.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 8)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml

(Продолжение страницы 7)

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**  
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:**  
Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### 14 Информация при перевозках (транспортировании)

· <b>Номер UN</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>Собственное транспортное наименование ООН</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>классов опасности транспорта</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Класс</b>	отпадает
· <b>Группа упаковки</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	отпадает
· <b>Экологические риски:</b>	Неприменимо.
· <b>Особые меры предосторожности для пользователей</b>	Неприменимо.
· <b>Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	Неприменимо.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	отпадает

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

(Продолжение на странице 9)

RU

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

**Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml**

(Продолжение страницы 8)

**· Пиктограммы, обозначающие опасности**

GHS05

**· Сигнальное слово** Опасно**· Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

2-этилгексанол

butan-1-ol

Изобутанол

**· Предупреждения об опасности**

Горючая жидкость.

Может нанести вред при вдыхании.

Вызывает раздражение кожи.

Вызывает серьезные повреждения глаз.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

**· Меры предосторожности**

Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

Держать в месте, не доступном для детей.

Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.

Беречь от открытого огня и горячих поверхностей. – Не курить.

После работы тщательно вымыть

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

ПРИ ВДЫХАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу при плохом самочувствии.

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

Применение специальных мер (см. на этом маркировочном знаке).

Снять загрязненную одежду и промыть ее перед повторным использованием.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**· Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**· Соответствующие данные**

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.

H227 Горючая жидкость.

H302 Вредно при проглатывании.

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H312 Наносит вред при контакте с кожей.

H313 Может нанести вред при контакте с кожей.

H315 Вызывает раздражение кожи.

(Продолжение на странице 10)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 12.10.2021

номер версии: 1

Дата редактирования: 12.10.2021

**Торговое наименование: MANNOL 9930-250 Diesel Ester additive 250ml**

(Продолжение страницы 9)

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H332 Наносит вред при вдыхании.

H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

H400 Весьма токсично для водных организмов.

H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Product safety department.· **Контактная информация:** Mrs. Zubaite· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 3: Flammable liquids – Category 3

Воспламеняющаяся жидкость 4: Flammable liquids – Category 4

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A

СТОМ - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Острая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 3

Хроническая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1

Хроническая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

· **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RU